



**HATO 3306**  
**SZLABAN AUTOMATYCZNY**  
INSTRUKCJA



Spis treści.....	2
ZALECENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA .....	3
DEKLARACJA ZGODNOŚCI .....	4
DANE TECHNICZNE .....	5
WYMIARY .....	5
MONTAŻ I REGULACJA .....	6
1. MONTAŻ URZĄDZENIA DO PODŁOŻA (RYS.1) .....	6
2. MONTAŻ RAMIENIA SZLABANU .....	6
3. REGULACJA USTAWIENIA WYŁĄCZNIKÓW KRAŃCOWYCH.....	8
4. URZĄDZENIA ZABEZPIEZAJĄCE.....	9
5. SCHEMAT INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ (SILNIK AC).....	9
6. KONFIGURACJA PRZEŁĄCZNIKA DIP .....	10
7. OPIS DIOD LED PŁYTY GŁÓWNEJ .....	10
8. PROGRAMOWANIE I KASOWANIE PILOTÓW.....	10
9. OTWARCIE AWARYJNE .....	11
9.1 FOTOKOMÓRKA (N.C.) .....	11
9.2 DETEKTOR PĘTLI (N.C.).....	11
9.3 DETEKTOR PĘTLI (N.O.) .....	12
9.4 RĘCZNE OTWIERANIE SZLABANU PRZY BRAKU ZASILANIA .....	12
10. ZŁĄCZE STEROWANIA ZEWNĘTRZNEGO .....	13
11. WARUNKI GWARANCJI.....	14



**SZLABAN AUTOMATYCZNY NIE JEST  
PRZEZNACZONY DO OBSŁUGI RUCHU PIESZYCH**



Gratulujemy zakupu automatycznego szlabanu **HATO 3306** i witamy wśród użytkowników produktów HATO. Deklaracje zgodności oraz instrukcje obsługi produktów firmy **HATO POLSKA S.C.** można pobrać ze strony: <http://www.hato.com.pl>

Przed montażem i pierwszym użyciem szlabanu zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

Zgodnie z postanowieniami **Dyrektywy Maszynowej 2006/42/WE** oświadcza się, że produkt nie może zostać oddany do eksploatacji, aż do momentu, gdy maszyna finalna, do której jest wbudowany lub której jest podzespołem, uzyska oświadczenie o zgodności z dyrektywami oraz odpowiednimi przepisami, które maszyna finalna musi spełniać.

## ZALECENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do montażu oraz użyciem napędu należy uważnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia i zasady bezpieczeństwa. Nieprawidłowa instalacja i nieprzestrzeganie norm zawartych w instrukcji może spowodować poważne wypadki.

- Wszystkie prace instalacyjne powinny być wykonywane zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami.
- Instalację sterownika mogą wykonywać tylko wykwalifikowane osoby z odpowiednimi uprawnieniami.
- Instalację należy przeprowadzić z zachowaniem podstawowej ochrony przed wyładowaniami ESD.
- Podczas montażu należy zachować szczególną ostrożność! Sterownik wykorzystuje napięcie 230Vac (zagrożające życiu i zdrowiu).
- Wszystkie prace związane z poprawnym funkcjonowaniem urządzenia (podłączenie, rozruch, eksploatacja) muszą być przeprowadzane zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie eksploatacji urządzeń elektrycznych- oraz zgodnie z przepisami BHP.
- Nie należy podłączać napędu do zasilania wcześniej niż podano to w instrukcji, nie stosowanie się do tego zalecenia może grozić porażeniem prądem.
- Przed przystąpieniem do instalacji należy sprawdzić stan mechaniczny szlabanu: nie powinna się nadmiernie kołysać, powinna się poruszać łatwo i płynnie.
- Przed przystąpieniem do instalacji należy usunąć niepotrzebne przedmioty i zabezpieczyć wyposażenie, np. zamki.
- Podczas montażu w pobliżu szlabanu nie mogą znajdować się dzieci, osoby niepełnosprawne i pojazdy mechaniczne.
- Wszystkie stałe elementy kontrolne powinny być ulokowane w pobliżu szlabanu, ale z dala od ruchomych elementów i poza zasięgiem osób postronnych.
- Przed naprawą lub usunięciem jakichkolwiek części szlabanu, należy odłączyć zasilanie.
- Dzieci i osoby niepełnosprawne umyślowo nie mogą samodzielnie sterować szlabanem.
- Konfigurację ustawień przeciążenia i siły ciągu mogą wykonywać tylko osoby wykwalifikowane.
- Nie wolno stosować światełek jako sygnalizacji świetlnej.



**SZLABAN AUTOMATYCZNY NIE JEST  
PRZEZNACZONY DO OBSŁUGI RUCHU PIESZYCH**



Niniejszego produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem jest niewłaściwe i niebezpieczne. Producent wyrobu nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub niedbałym użytkowaniem.

Niedostosowanie się do powyższych wskazówek może doprowadzić do poważnych skaleczeń lub zniszczenia sprzętu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody i zakłócenia w pracy wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji montażu i obsługi.



Zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji niepotrzebnego sprzętu przez użytkowników prywatnych w Unii Europejskiej przedmiotu zawierającego taki symbol **NIE WOLNO** wyrzucać wraz z innymi śmieciami. W tym przypadku użytkownik jest odpowiedzialny za odpowiednią utylizację przez dostarczenie urządzenia do wyznaczonego punktu, lub producenta który zajmie się jego dalszą utylizacją. Osobne zbieranie i przetwarzanie wtórne niepotrzebnych urządzeń ułatwia ochronę środowiska naturalnego i zapewnia, że utylizacja odbywa się w sposób chroniący zdrowie człowieka i środowisko. Uwaga ta dotyczy także zużytych baterii i akumulatorów.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Szlaban automatyczny **HATO 3306** spełnia wymagania określone w następujących przepisach:

Jest zgodny z warunkami określonymi w dyrektywie maszynowej 2006/42/WE załącznik II sekcja B wraz z późniejszymi zmianami.

Jest zgodny z warunkami określonymi w poniższych dyrektywach UE:

Dyrektywa o kompatybilności elektromagnetycznej EMC 2014/30/UE

Dyrektywa niskonapięciowa LVD 2014/35/UE

Zastosowano następujące normy zharmonizowane:

EN60335-1:2012, EN 60335-2-103:2015-3, EN 55014-1:2012,

EN 55014-2:2015-06,

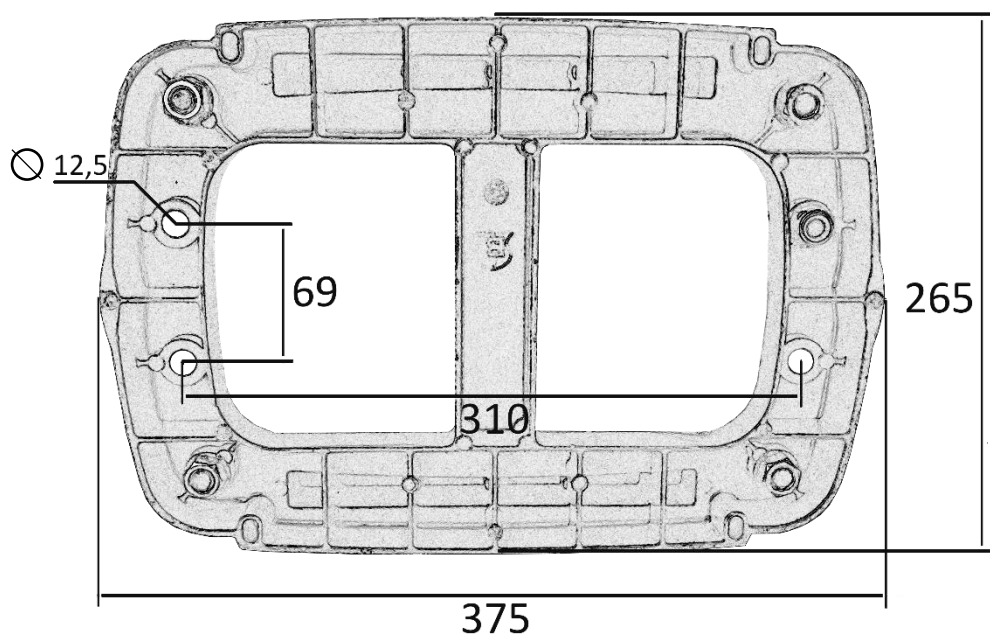
EN 61000-3-2-2014-10, EN 61000-3-3:2013-10

aktualną deklarację można pobrać ze strony producenta [www.hato.com.pl](http://www.hato.com.pl)

## DANE TECHNICZNE

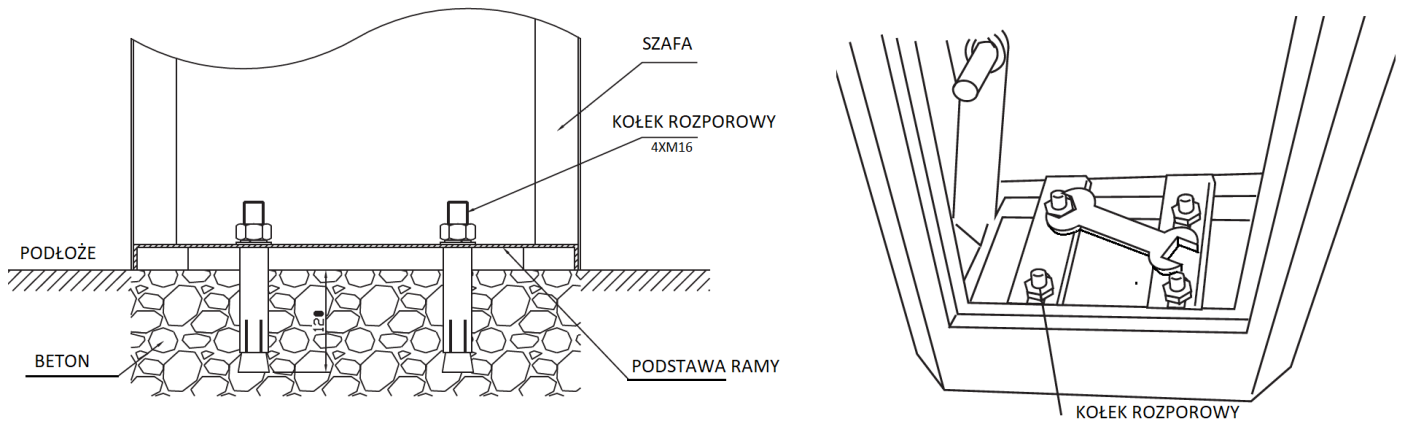
ZASILANIE	220V / 50 Hz
MOC SILNIKA	90W / 220V AC
MAKSYMALNY POBÓR MOCY W STANIE SPOCZYNKU	10W
ZASILANIE AKCESORIÓW	MAX. DC12V / 8W
CZAS;  PODNOSZENIA  OPUSZCZANIA	  2 SEKUNDY (1-3m)  6 SEKUND (4-6m)
MAKSYMALNA DŁUGOŚĆ RAMIENIA SZLABANU	6m
TEMPERATURA PRACY	-20°C / +50°C
CZĘSTOTLIWOŚĆ PRACY PILOTA	433,92 MHz
AUTOZAMYKANIE	1-120 SEK.
TYP PILOTA	ZMIENNOKODOWY KEELOQ HATO

## WYMIARY



# MONTAŻ I REGULACJA

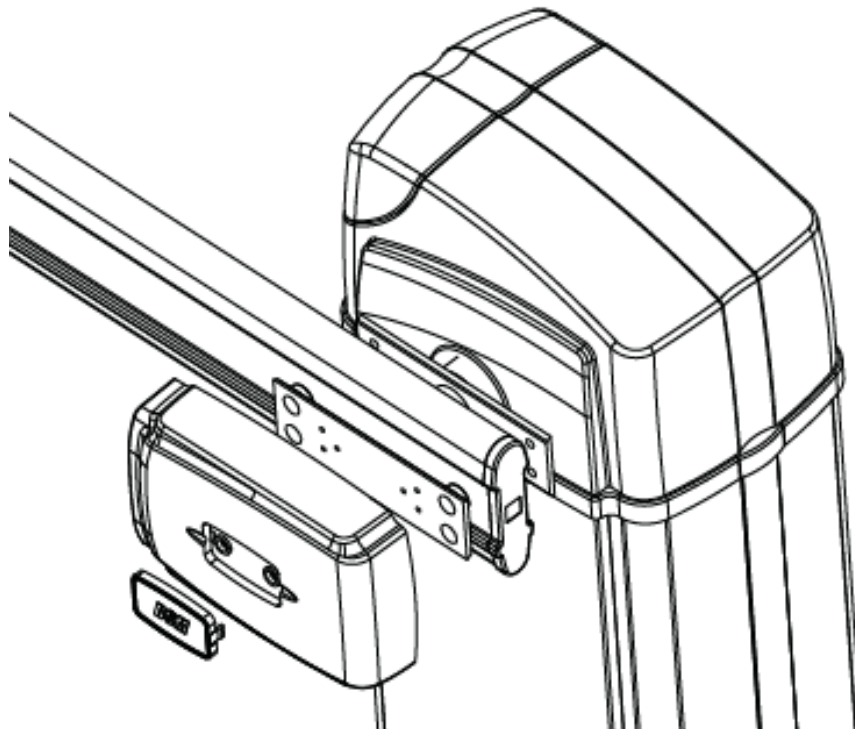
## 1. MONTAŻ URZĄDZENIA DO PODŁOŻA (RYS.1)



RYS. 1

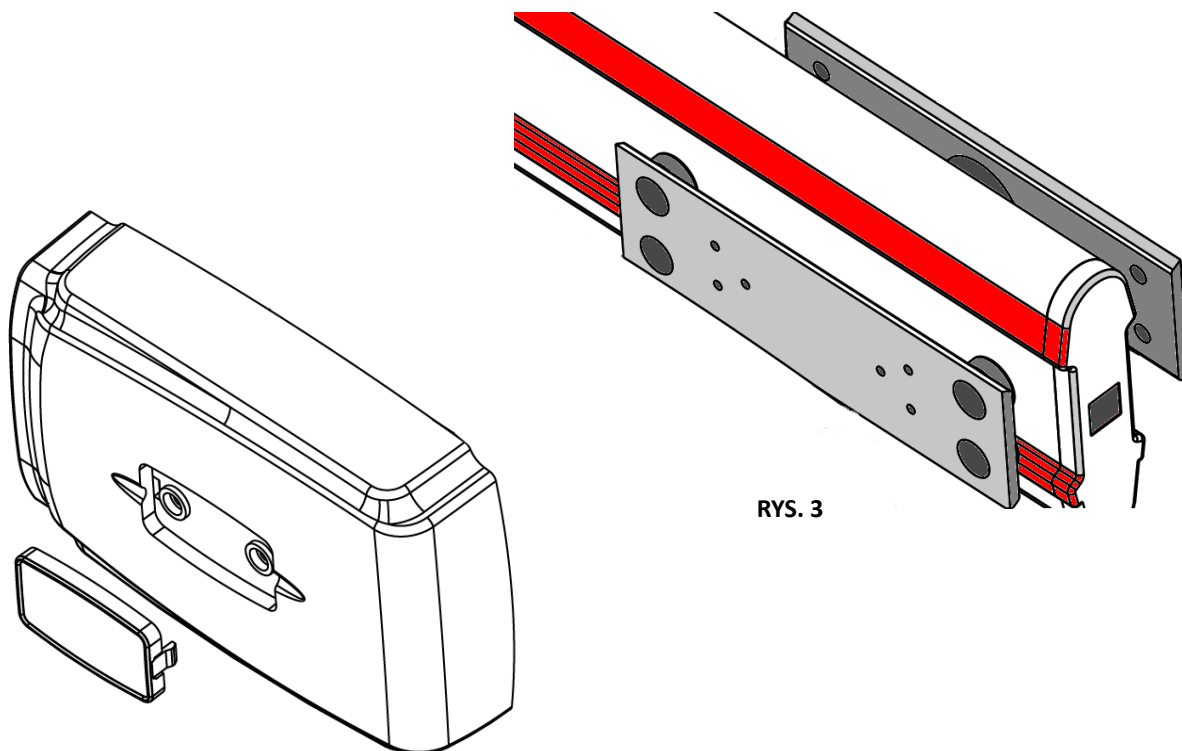
## 2. MONTAŻ RAMIENIA SZLABANU

Zgodnie z rysunkiem nr 2, przyłożyć ramie do blachy mocującej.



RYS. 2

Drugą blachą skręcić szlaban. rysunek 3

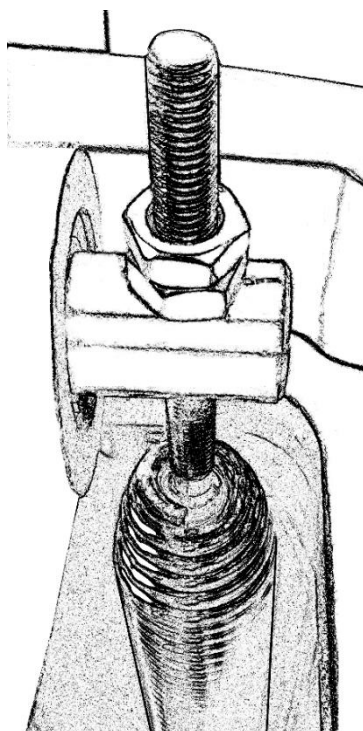


RYS. 4

RYS. 3

Zamontować plastikową osłonę rys.4

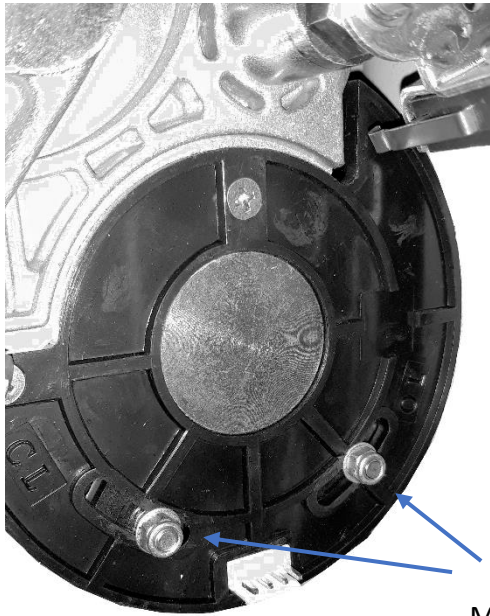
Rysunek nr 5 pokazuje regulację siły naciągu **sprężyny balansującej** za pomocą **nakrętki regulującej**



RYS. 5

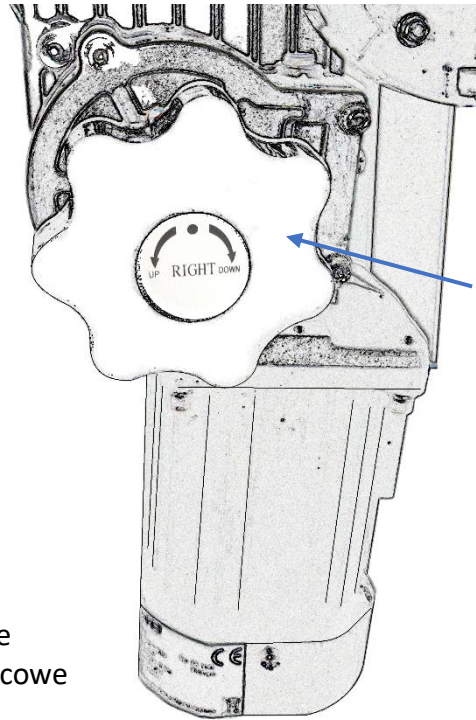
### 3. REGULACJA USTAWIENIA WYŁĄCZNIKÓW KRAŃCOWYCH

Szlaban wyposażony jest w magnetyczne ograniczniki krańcowe otwarcia i zamknięcia RYS. 6 (ustawienie w pionie oraz poziomie), które umożliwiają optymalną regulację pozycji szlabanu. Pokrętko służące do blokowania i odblokowania szlabanu RYS.7 funkcja ręcznego podnoszenia oraz dodatkowe zabezpieczenie elektroniczne otwarcia oraz zamknięcia RYS. 8



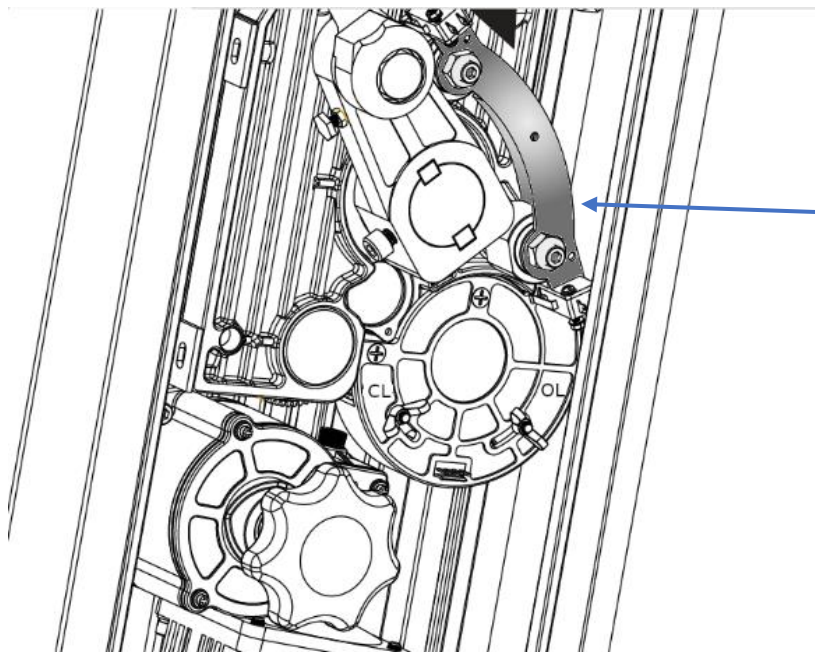
Magnetyczne ograniczniki krańcowe

RYS. 6



Odblokowanie

RYS. 7



Zabezpieczenie elektroniczne

RYS. 8

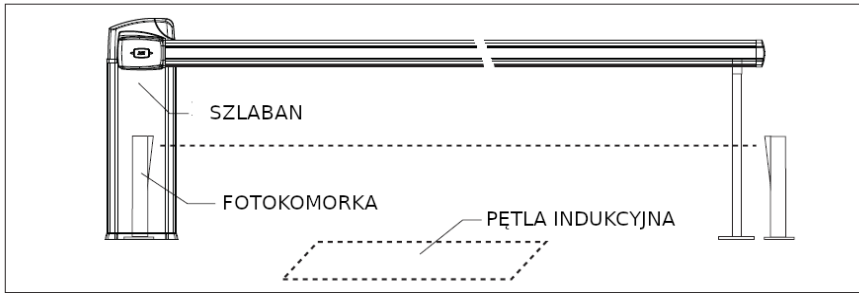


#### REGULACJA SPRĘŻYN WYWAŻAJĄCYCH

Szlaban jest dostarczony z wyregulowanymi sprężynami wyważającymi. W przypadku zmiany długości ramienia, sprężyny należy ponownie wyregulować. Patrz Rys. 5, 6, 7

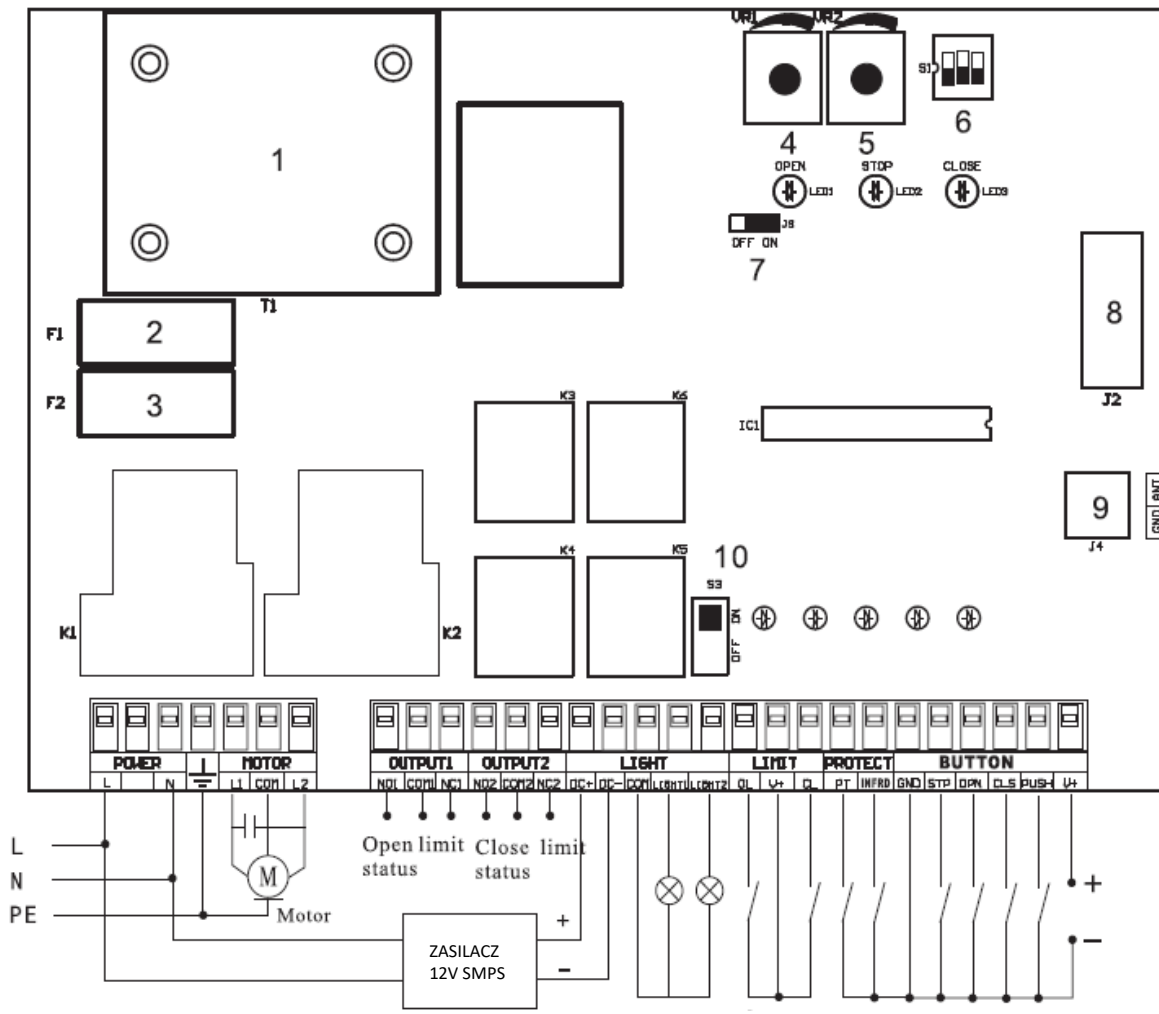
#### 4. URZĄDZENIA ZABEZPIEZAJĄCE

Łączniki krańcowe szlabanu, silnik oraz jednostka sterująca zostały fabrycznie podłączone.



Podczas montaż należy podłączyć fotokomórki, detektor pętli (opcjonalnie), oraz zasilanie. Schemat podłączenia poszczególnych elementów znajduje się dalej.

#### 5. SCHEMAT INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ (SILNIK AC)



- 1: T1: TRANSFORMATOR
- 2: F1: BEZPIECZNIK 0,2 A
- 3: F2: BEZPIECZNIK 0,5 A
- 4: VR1: POTENCJOMETR SIŁY ROBOCZEJ
- 5: VR2: POTENCJOMETR CZASU PAUZY
- 6: S1: PRZEŁĄCZNIK DIP
- 7: ZWORKA ZMIANY FUNKCJI NA ODWROTNAJ (WŁ/WYŁ.)
- 8: WTYCZKA MODUŁU ODBIORNIKA
- 9: ZACISK ANTENY
- 10: PRZEŁĄCZNIK ZASILANIA OŚWIETLENIA

## 6. KONFIGURACJA PRZEŁĄCZNIKA DIP



### DIP 1:

**ON:** zacisk PT przeznaczony jest do obsługi FOTOKOMÓREK lub listwy krawędziowej. Kiedy przy zamykaniu promień fotokomórek zostanie przecięty lub listwa krawędziowa zostanie naciśnięta szlaban natychmiast się otworzy.

**OFF:** zacisk PT przeznaczony jest do obsługi detektora pętli indukcyjnej. Jeśli pojazd znajdzie się w zasięgu pętli, utrzymany zostanie status otwarcia szlabanu. Gdy pojazd znajdzie się poza pętlą, szlaban zostanie zamknięty.

### DIP 2:

**ON:** załączenie automatycznego zamykania, czas pauzy regulowany jest obracając potencjometr VR2

**OFF:** wyłączenie funkcji automatycznego zamykania.

**DIP 3: nie aktywny**

## 7. OPIS DIOD LED PŁYTY GŁÓWNEJ

1 – **OL** – DIODA LED wyłącznika krańcowego otwarcia. Dioda zapala się gdy szlaban jest w pełni otwarty.

2 – **CL** – DIODA LED wyłącznika krańcowego zamknięcia. Dioda zapala się gdy szlaban jest w pełni zamknięty.

3 – **PT** – DIODA LED zapala się gdy wiązka zostanie zakłócona przez pojazd zbliżający się do szlabanu.

4 – **FOTOKOMÓRKA** – LED gaśnie, gdy fotokomórka zostanie zakłócona

5 – **ZASILANIE** – DIODA LED zasilania, zapala się gdy zapewnione jest zasilanie.

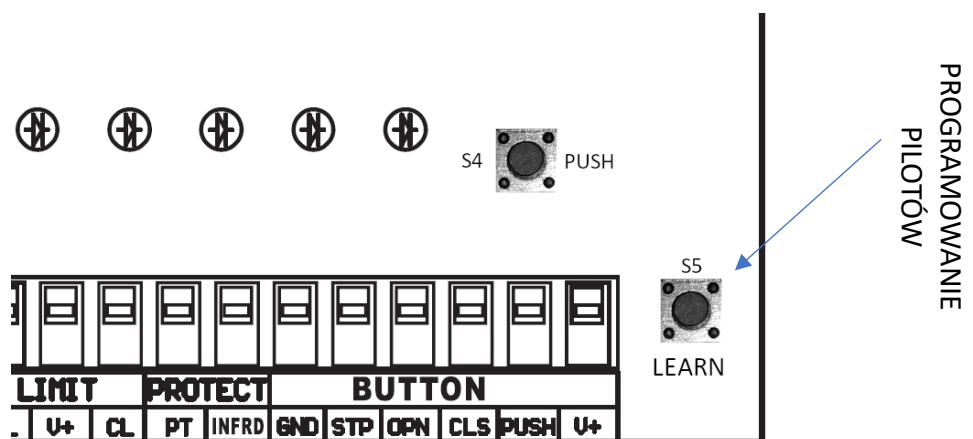
## 8. PROGRAMOWANIE I KASOWANIE PILOTÓW

### PROGRAMOWANIE PILOTÓW

Nacisnąć przycisk „LEARN”, dioda „LEARN” zapali się. Następnie, nacisnąć wybrany klawisz na pilocie. Dioda „LEARN” zamruga i wyłączy się. Pilot został zalogowany. Kolejne piloty logujemy w ten sam sposób

### KASOWANIE PILOTÓW

Nacisnąć i przytrzymać przycisk „LEARN”, do momentu aż dioda „LEARN” zgaśnie. Ta procedura kasuje wszystkie piloty.

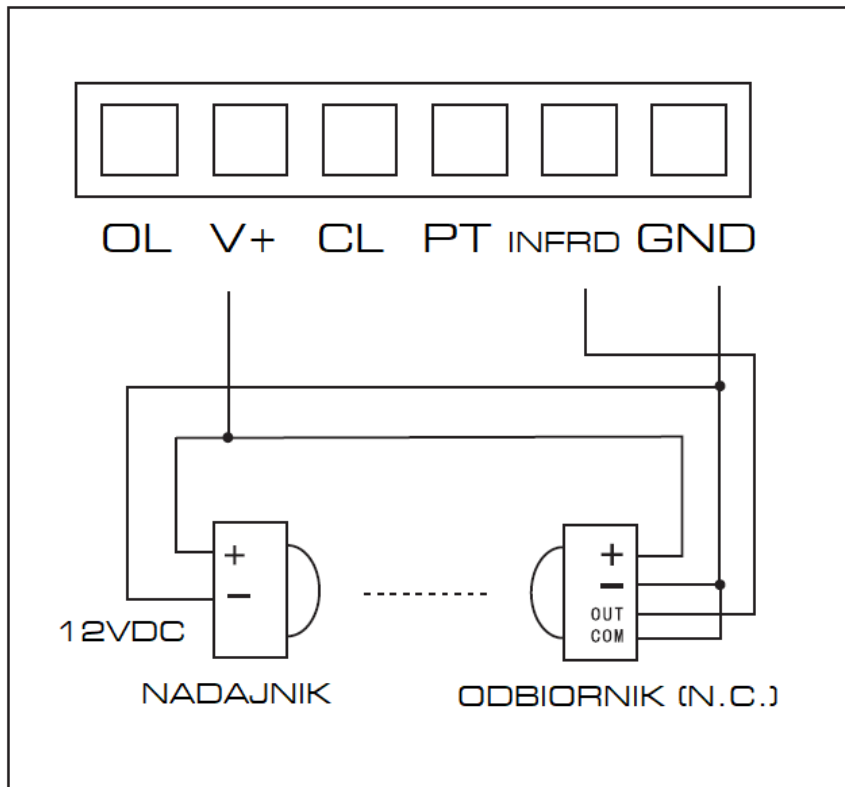


## 9. OTWARCIE AWARYJNE

### 9.1 FOTOKOMÓRKA (N.C.)

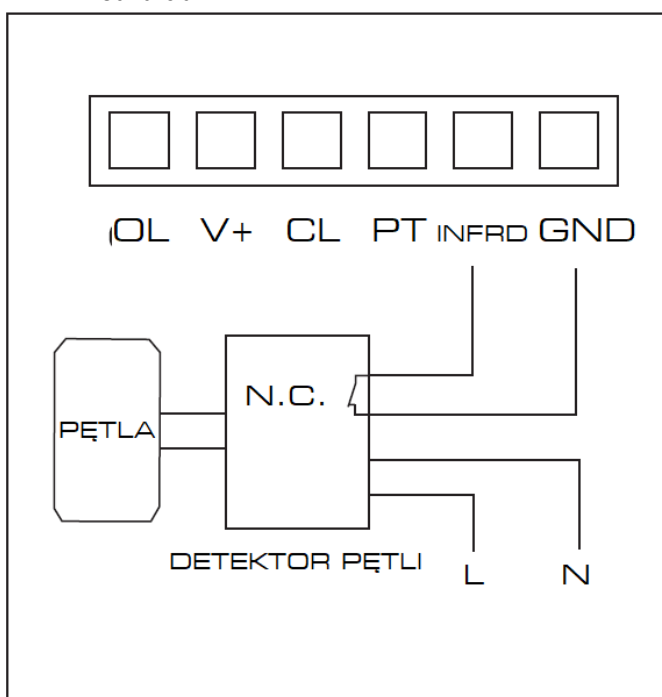
Przerwanie wiązki promieni podczerwonych przy zamykającym się szlabanie, spowoduje natychmiastowe otwieranie szlabanu.

Przerwanie wiązki promieni podczerwonych przy otwierającym się szlabanie, spowoduje utrzymanie statusu otwarcia.



### 9.2 DETEKTOR PĘTLI (N.C.)

Gdy przy zamykającym się szlabanie pojazd znajdzie się w zasięgu pętli, nastąpi natychmiastowe otwieranie szlabanu. Gdy przy otwartym szlabanie pojazd znajdzie się w zasięgu pętli, spowoduje to utrzymanie statusu otwarcia.

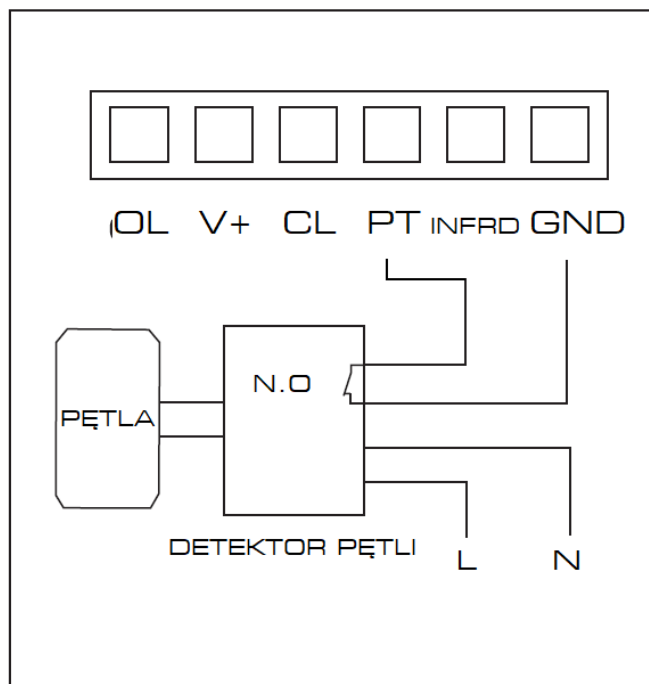


Uwaga: Jeśli aktywowana jest funkcja automatycznego zamykania, gdy czujnik wykryje usunięcie przeszkody szlaban zostanie automatycznie zamknięty po upływie czasu zwłoki. Zakres regulacji czasu zwłoki wynosi od 1 do 120 sek.

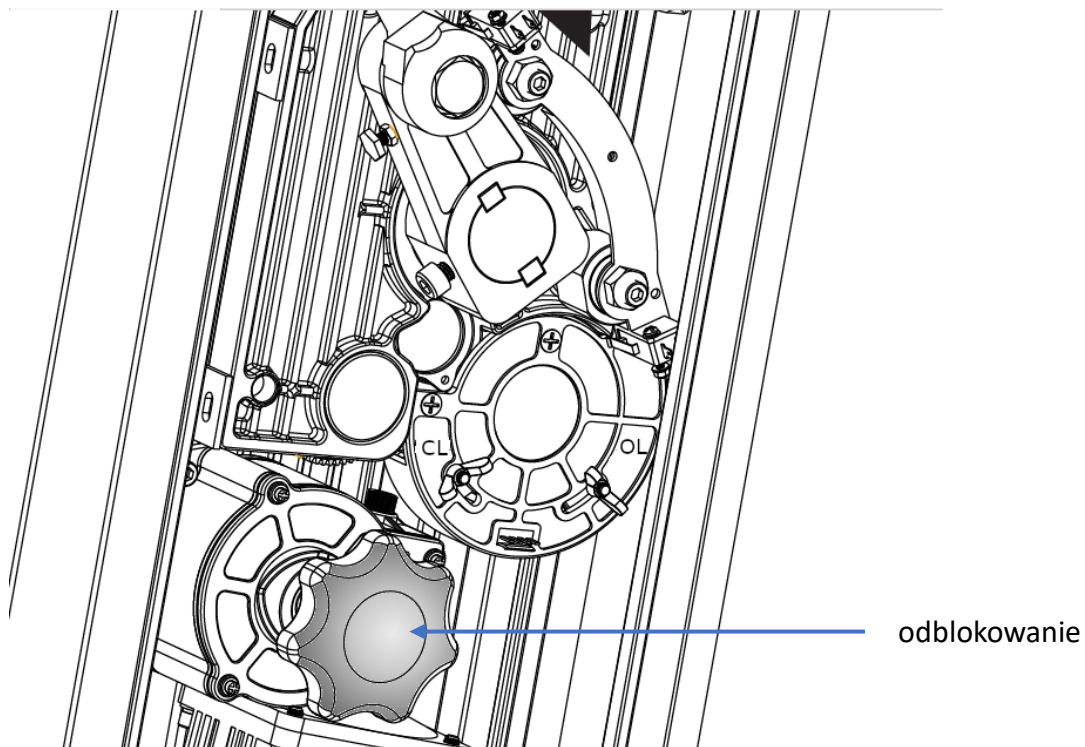
### 9.3 DETEKTOR PĘTLI (N.O.)

Gdy przy zamykającym się szlabanie pojazd znajdzie się w zasięgu pętli, nastąpi natychmiastowe otwieranie szlabanu.

Gdy przy otwartym szlabanie pojazd znajdzie się w zasięgu pętli, spowoduje to utrzymanie statusu otwarcia



### 9.4 RĘCZNE OTWIERANIE SZLABANU PRZY BRAKU ZASILANIA





## SZANOWNI PAŃSTWO,

Dziękujemy za dokonanie zakupu produktu HATO oraz gratulujemy trafnego wyboru. Gwarantujemy sprawne działanie urządzenia objętego niniejszą gwarancją zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi, opisywanymi w instrukcji obsługi. Przypominamy jednocześnie, że instalacja wykonana zgodnie z instrukcją montażu, prawidłowe użytkowanie zgodnie z instrukcją obsługi oraz przeprowadzanie obowiązkowych przeglądów konserwacyjnych zgodnie z instrukcją, zapewnia bezawaryjną pracę urządzenia.

### 11. WARUNKI GWARANCJI

1. Sprzedawca udziela gwarancji na okres 24 miesięcy – nie dłużej jednak niż 27 miesięcy – od daty sprzedaży przez HATO. Realizatorem świadczeń gwarancyjnych (gwarantem) jest sprzedawca urządzenia. Ujawnione w tym czasie wady będą usuwane bezpłatnie. Naprawa zostanie wykonana możliwie w najkrótszym terminie, nie przekraczającym 14 dni od daty doręczenia urządzenia do Serwisu HATO. Gwarant zastrzega sobie prawo wydłużenia powyższego terminu uzasadnionych przypadkach.
  - 1.1. Warunkiem obowiązywania 24-miesięcznego okresu gwarancji jest wykonanie przez HATO lub jego Partnera Handlowego jednego płatnego przeglądu pomiędzy 10 a 12 miesiącem od dnia zakupu produktu przez Użytkownika, co musi być potwierdzone odpowiednim wpisem w karcie gwarancyjnej.
  - 1.2. W przypadku braku przeglądu gwarancja kończy się po 12 miesiącach od daty sprzedaży.
  - 1.3. Lista Partnerów Handlowych możliwa jest do sprawdzenia pod adresem: [www.hato.com.pl](http://www.hato.com.pl) lub pod numerem telefonu 32 785 25 42
2. Pod pojęciem naprawy gwarancyjnej rozumie się wykonanie specjalistycznych czynności, których celem jest usunięcie wady urządzenia objętego gwarancją. Urządzenie lub podzespoły, w których stwierdzone zostaną wady materiałowe, konstrukcyjne lub produkcyjne i z tego powodu działają nieprawidłowo, będą wg opinii serwisu firmy HATO naprawiane lub wymieniane na wolne od wad. Po wykonaniu czynności serwisowych wymienione części stają się własnością sprzedawcy. Warunkiem skorzystania z niniejszej gwarancji jest:
  - 2.1. Przedstawienie poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej (pieczętka sprzedającego, nr seryjny urządzenia, data sprzedaży, nr dokumentu sprzedaży, dane kupującego, data i miejsce montażu, podpis kupującego)
  - 2.2. Opisanie usterki produktu oraz pisemne zgłoszenie reklamacji u sprzedawcy
  - 2.3. Załączenie ważnego dokumentu zakupu (dotyczy produktów do których nie jest załączona karta gwarancyjna)
3. Gwarancją nie są objęte:
  - a) uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne i wszelkie inne powstałe wskutek działania lub zaniechania użytkownika lub działania siły zewnętrznej (np. zjawisk atmosferycznych, przepięć lub zakłóceń elektrycznych, zakłóceń elektromagnetycznych)
  - b) uszkodzenia powstałe na skutek:
    - niewłaściwego montażu (niezgodnego z instrukcją montażu) oraz eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem lub instrukcją obsługi, zmian konstrukcyjnych i przeróbek dokonywanych przez użytkownika oraz osoby trzecie
    - używania niesprawnych lub uszkodzonych produktów
    - używania nieoryginalnych części zamiennych lub akcesoriów innych niż HATO
    - zbyt intensywnej pracy
  - c) uszkodzenia urządzeń wcześniej rozbieranych lub naprawianych przez osoby do tego nieuprawnione
  - d) urządzenia z uszkodzoną, nieczytelną, nieprawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną lub zerwaną plombą
  - e) uszkodzenia urządzeń użytkowanych intensywnie i nie poddanych wymaganemu przeglądowi okresowemu przez instalatora lub inną uprawnioną firmę (fakt dokonania przeglądu oraz zakres przeprowadzonych czynności konserwacyjnych musi być odnotowany w karcie gwarancyjnej)
  - f) wymiany części posiadających określoną żywotność ulegających naturalnemu zużyciu w czasie normalnego wykorzystywania: baterie, akumulatory, żarówki, bezpieczniki
  - g) czynności konserwacyjne
  - h) urządzenia, w których numer seryjny został usunięty, uszkodzony lub zmieniony
4. W przypadku dokonania 4 nieskutecznych napraw gwarancyjnych uważanych powszechnie za istotne, kupującemu przysługuje prawo wymiany towaru na nowy wolny od wad. W przypadku zakupu kilku urządzeń w jednym zestawie, możliwość wymiany dotyczy tylko tego urządzenia, którego czterokrotne naprawy okazały się nieskuteczne.
5. Kupujący ma obowiązek zawiadomić sprzedawcę o usterece w terminie 2 dni od daty jej ujawnienia
6. Niniejsza gwarancją objęte są wyłącznie produkty HATO zamontowane i eksploatowane na terenie Polski
7. Niewypełniona i/lub niepodstemplowana karta gwarancyjna jest nieważna
8. Gwarancja nie obejmuje kosztów demontażu, ponownego montażu i uruchomienia produktu oraz transport do serwisu HATO.
9. UWAGA! gwarancja traci ważność w przypadku zamontowania automatu przez osoby nieuprawnione


Pieczeń HATO  
Data zakupu i nr seryjny urządzenia, potwierdzające legalność pochodzenia

Data sprzedaży, nr faktury, pieczęć i podpis sprzedawcy

--	--

Imię i nazwisko kupującego, adres zamieszkania

Podpis klienta

--	--	--

Data montażu

Miejsce montażu

Montaż i uruchomienie wykonane przez: (nazwa firmy oraz osoby uprawnionej lub nr uprawnień elektrycznych)

## KARTA PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH I NAPRAW

Data	Zakres przeprowadzonych prac konserwacyjnych/napraw	Pieczeń firmy, podpis uprawnionego pracownika

# HATO Trade Sp. z o.o.

ul. Żeromskiego 1  
41-205 Sosnowiec  
POLAND  
tel. 032-785-25-42  
[www.hato.com.pl](http://www.hato.com.pl)

[www.hato.com.pl](http://www.hato.com.pl)

**DYSTRYBUTOR/SPRZEDAWCA**